

老外“中式英语”问路 引出喜感一连串

快报讯(通讯员 秦公轩 记者 陶维洲)中国人说“中式英语”会搞晕老外,老外和中国人说起“中式英语”,会有什么效果呢?在南京青奥会上,执勤民警就遭遇了充满喜感的一幕。

8月19日,止马营派出所一位民警在奥体中心体操馆入场通道执勤,一个老外冲着他一顿比画。根据动作和表情,民警猜测对方迷路了。民警快50岁了,英语水平有限,只会几个简单的单词,就用英语问,“where? where?”(哪里,哪里)。

老外赶忙左手竖起1根手指,

右手竖起5根手指,嘴里激动地说着,“one five”。民警听懂了,对方说的是“1”和“5”,他要找看台的“1区”和“5区”,可他一个人怎么要找两个区呢?

民警先带到1区。老外连连摇头,大喊“NO,NO”(不对不对)。民警又领到5区,老外还是摇头,并用双手比画一个“加号”。民警顿时恍然大悟,“1+5”那是6的意思,又领到了6区,这回应该不会错了吧。可老外还是一个劲儿地摇头,手上不停地比画着1和5。

“不是1,不是5,也不是6,这

老外究竟要去哪儿呢?”民警一琢磨,“他不会是要去15区吧?试一试!”民警领着老外来到15区看台。这一次还真对了,老外握着民警的手,一个劲地表示感谢。

“既然是找15区,为什么不干脆说‘fifteen’(15)呢?”有个青奥志愿者经过,民警便让他问一下老外。老外的话把大家都逗乐了。

原来,他曾听朋友提起,中国人的英语很有“特色”,用的是汉语的语法,谓之“中式英语”。他便说起了“中式英语”,没想到反倒让民警“凌乱”了。



英语流动服务岗民警在为外宾服务 通讯员 供图

青奥英语服务岗成立了

昨日,南京南火车站的二楼候车室内,挂着“service”胸牌的铁路民警操着流利的英语,向外籍旅客耐心解答改签事宜。

南京青奥会期间,大量外籍旅客选择乘坐高铁到南京及周边地区旅游。自7月15日起,南京铁路公安处抽调了10名英语口语流利的民警,在南京火车站和南京南火车站设立英语流动服务岗,为外宾提供英语服务。

通讯员 莫静
现代快报记者 李绍富

米兰尊荣馆温馨献礼: 南京首次引入世界婚纱日活动



米兰电影梦工厂

时尚爱美的你,想披着高贵的婚纱,与相爱的人畅游在电影梦工场中吗?想幸运地体验米兰尊荣婚纱摄影会馆的最新款婚纱吗?

8月25日是世界婚纱日,米兰尊荣婚纱摄影会馆首次引入世界婚纱日活动,以“爱在米兰、狂欢世界婚纱日”为主题,在此特邀南京的新人们去参观豪华米兰电影梦工厂及神秘外景基地。在这里不仅可以游览全球较大规模的专业婚纱影视城,还可以近距离接触到国际大牌2014

年秋季新款的婚纱,如西班牙皇室品牌PRONOVIAS的首席设计兼创意总监Manuel Mota耗时6个月亲自设计并完成的全球单品“Rose Swan”,纤薄如丝的羽翼,精雕细琢中满含奢华。

此外,米兰尊荣正在筹备“发现美、留住美”的婚纱共享公益活动,如果您的家里有闲置的婚纱,可以拿出来捐给慈善机构,与大家一起分享爱与美丽。

周青

相关链接

米兰尊荣电影梦工厂,首创“电影定制造景”、“全息自然光效”、“360度电影环拍”等诸多先进技术概念,采用好莱坞大型专业影视机构设计建造影视城的方法。由专人远赴欧洲各国,通过找寻、收集、拍卖等各种方式获得古董家具与各类装饰艺术品,力求从每一个细节表现立体真实。

MILAN

米兰尊荣
婚纱摄影会馆

米兰尊荣梦工场2014全新升级
全新场景开镜

12大恢弘场景全新登场 全新活动 大秀米兰

详情咨询米兰官网: WWW.MILANVIP.COM

全新电影梦工厂摄影基地: 栖霞区广月路1号 尊荣专线: 025-83110088 / 83113388

南京米兰尊荣婚纱摄影会馆: 南京山中央路258-27号, 地铁新枝范马路站4号出口 P 米兰馆对面时代超市收费停车场 P 米兰馆后新立森大厦收费停车场 地铁新枝范马路站4号出口即到